Thai SOLT I
Module 2 Lesson 4



Occupations

At the end of the lesson, the students will be able to inquire about military and civilian occupations. Under this Terminal Learning Objective, the students will be able to:

1. Discuss different occupations. This task will include:
- Provide occupations of your family members
- Ask others about their occupation
- Describe different occupations
- Describe job skill characteristics
- Talk about civilian occupations
- Exchange information about salary
- Name different military and civilian occupations
- Compare military and civilian occupations

2. Provide information about a person's salary and livelihood. This task will include:
- Discuss the cost of living
- Compare military and civilian pay

Occupations

Sansanee: คุณพ่อคุณแม่ทำงานอะไรคะ — *to make a living*

John: คุณพ่อผมเป็นทหาร แต่อีกไม่นานก็จะเกษียณแล้ว คุณแม่เป็นครูโรงเรียนอนุบาล ท่านชอบงานนี้มากเพราะ เป็นคนรักเด็ก และเป็นคนใจเย็นด้วย

retire
kindergarten school
patient

Sansanee: แล้วพี่สาวคุณล่ะคะ ทำงานอะไร — *job*

John: เป็นเลขานุการอยู่ที่บริษัทขายคอมพิวเตอร์ เขาไม่ค่อยชอบงานนี้เท่าไร นายเขาเป็นคนจู้จี้ และงานก็น่าเบื่อ ตอนนี้ก็เลยไปเรียนเกี่ยวกับการตลาด กำลังจะหางานใหม่ที่น่าสนใจมากกว่า

boss
boring
marketing / find

True or false?

1. John's father is a retired soldier. T / F
2. His mother loves her work as a teacher. T / F
2. His sister is a marketing director. T / F

Answers:
1. F 2. T 3. F

Professions:


พ่อครัว


ครู


พยาบาล


หมอ


ช่างทำผม


ชาวนา


นักธุรกิจ(หญิง)


ทหาร


บุรุษไปรษณีย์


วิศวกร


คนขับรถ


เลขานุการ


หมอฟัน


ตำรวจ


พนักงานสอบถาม

Other:	เกษียณ	*to be retired*
	ว่างงาน	*to be unemployed*
	แม่บ้าน	*housewife*
	รับราชการ	*to work for the government*

To ask about someone's profession:

คุณทำงานอะไร	*What do you do (in life)?*
คุณพ่อคุณแม่คุณทำงานอะไร	*What do your parents do?*

Exercise 1
Match the following people with their profession.

1. Bill Gates	a. แม่บ้าน
2. Lucy	b. ผู้นำด้านคอมพิวเตอร์ซอฟแวร์
3. Hillary Clinton	c. นักธุรกิจ
4. Steve Forbes	d. ตำรวจ
5. Starsky et Hutch	e. นักแสดง
6. Dustin Hoffman	f. ทนายความ

Answers:
1. b 2. a 3. f 4. c 5. d 6. e

Occupations description and job skill characteristics



เลขานุการ: มีหน้าที่รับโทรศัพท์
ร่างจดหมายและทำหมายกำหนดการ ให้นายจ้าง



ช่างซ่อมรถยนต์: ซ่อมรถยนต์

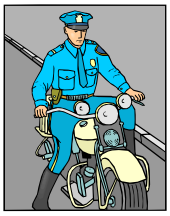


ทหาร: ทำหน้าที่ป้องกันประเทศ

Military and Paramilitary Occupations:

ทหารบก	ทหารเรือ	ทหารอากาศ	ตำรวจ
นาวิกโยธิน	ทหารพราน		

Exercise 2
Study the picture cues and find the word in the jumble box below that best defines each.

1






3

2







4 6 5

หมอฟัน	ช่างประปา	ช่างถ่ายรูป
ตำรวจ	ชาวนา	ช่างไม้

Answers:
1. ตำรวจ 2. หมอฟัน 3. ช่างประปา 4. ช่างไม้ 5. ช่างถ่ายรูป 6. ชาวนา

Exercise 3
Listen to several job descriptions and number the pictures below according to the order in which they are mentioned.











Instructor's reading:
1. ทำงานในร้านอาหาร มีหน้าที่ทำอาหาร
2. ทำผมให้ลูกค้า
3. ทำงานในโรงพยาบาล บริการคนไข้ตามหมอสั่ง
4. สอนหนังสือในมหาวิทยาลัย
5. ทำหน้าที่ส่งจดหมาย

Answers:


3


1


5


2


4

Salaries and cost of living

Does he make a good living?

- เขามีรายได้ดีไหม
- เขาทำงานได้เงินเดือนดีไหม





- ครับ เขามีรายได้ดีมาก
- ครับ เขาทำงานได้เงินเดือนดีมาก ไม่ดีเลยครับ

- ทหารได้เงินเดือนอาทิตย์ละ / เดือนละ / ปีละ เท่าไร
  How much does a serviceman earn a week / a month / a year?
  - *He earns … a year.*

    เขามีรายได้ปีละ ... or

    เขามีรายได้ … ต่อปี
  - *He earns $10 an hour.*

    เขาทำงานได้ชั่วโมงละ ๑๐ เหรียญ or

    เขาทำงานได้ ๑๐ เหรียญต่อชั่วโมง

Exercise 4
Class activity. Your instructor will ask you how much you think various personalities are making a year.

บุคคลต่อไปนี้มีรายได้ปีละเท่าไร

1. **ประธานาธิบดีสหรัฐฯ**	US. President	approximately $200,000 / year
2. **รองประธานาธิบดีสหรัฐฯ**	US. Vice President	approximately $175,000 / year
3. **บาร์บารา วอลเตอร์ส**	Barbara Walters	approximately $ 2,000,000 / year

Answers:
1. **ปีละประมาณสองแสนเหรียญ** or **ประมาณสองแสนเหรียญต่อปี**
2. **ปีละประมาณแสนเจ็ดหมื่นห้าพันเหรียญ** or **ประมาณแสนเจ็ดหมื่นห้าพันเหรียญต่อปี**
3. **ปีละประมาณสองล้านเหรียญ** or **ประมาณสองล้านเหรียญต่อปี**

John is trying to get some information about the cost of living in Bangkok.

John: **สวัสดีครับคุณเทวี**	
Thevi: **สวัสดีค่ะคุณจอห์น**	
John: **จะรีบไปไหนหรือครับ**	*In a hurry*
Thevi: **จะต้องไปจ่ายค่าเช่าบ้านค่ะ**	*Pay my rent*
John: **ค่าเช่าแถวนี้แพงไหมครับ**	
Thevi: **แพงมากค่ะ**	*Very expensive*
John: **ขอโทษ เดือนละเท่าไรครับ**	
Thevi: **เดือนละ ๙,๕๐๐ค่ะ**	
John: **โอ้โฮ แพงจริงๆ แล้วค่าอาหารล่ะครับ**	*Food expense*
Thevi: **เงินเดือนส่วนใหญ่ก็หมดเป็นค่าอาหารและค่าเช่านี่แหละค่ะ**	*a good part of my salary is spent on…*
John: **อย่างนั้นคุณได้เงินเดือนๆละเท่าไรครับ**	
Thevi: **ก็พอใช้ไปเดือนๆเท่านั้น คนที่นี่ได้เงินเดือนกันไม่มากหรอกค่ะ**	*just to make one's end meet*

True or false?

1. **เทวีกำลังจะไปจ่ายค่าเช่าบ้าน**	T / F
2. **เทวีเสียค่าเช่าบ้านเดือนละ** 85,00 **บาท**	T / F
3. **ค่าเช่าบ้านและค่าอาหารเป็นค่าใช้จ่ายส่วนใหญ่ของเทวี**	T / F

Answers: 1. T 2. F 3. T

Tip of the Day

It can be said that there is no 'equal opportunity' in the Thai job market. Most employers specify their requirements such as gender and age limits. Many employers require a photograph with the job application to check the criminal records and may also reject candidates who do not meet their appearance standards. There are no laws to enforce the hiring of handicapped people.

Exercise 5
The following passage is an example of job announcement from a government agency. Answer the questions below.

ตลาดงาน	
ตลาดนัดจตุจักรรับสมัครช่างก่อสร้างถึง ๒๒ ธันวาคมนี้ (๑๘/๑๒/๔๓)	*taking applications*
กำหนดเปิดรับสมัครบุคคลเพื่อคัดเลือกเข้าเป็นลูกจ้างชั่วคราว	*to select*
ตำแหน่งช่างชั้น ๒ (ช่างก่อสร้าง) วุฒิ	*qualifications*
ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) หรือเทียบเท่า	*comparable*
ในสาขาที่เกี่ยวข้องกับลักษณะงาน ๑ อัตรา	*job characteristics*
โดยมีอัตราค่าจ้างเดือนละ ๖,๐๗๕ บาท	*pay rate*
กำหนดรับสมัครตั้งแต่บัดนี้ถึงวันที่ ๒๒ ธันวาคม ๒๕๔๓	*schedule*
ระหว่างเวลา ๐๙.๐๐-๑๒.๐๐ น. และเวลา ๑๓.๐๐-๑๖.๐๐ น.	
ผู้ที่สนใจสมัครจะต้องเป็นเพศชาย มีสัญชาติไทย	*gender*
อายุไม่ต่ำกว่า ๑๘ ปีบริบูรณ์ หรือไม่เกิน ๕๕ ปี	*complete*
โดยจะต้องนำเอกสารและหลักฐาน มายื่นสมัครงานที่ธุรการชั้น	*evidence*
๒ อาคารที่ทำการ ตลาดนัดจตุจักร พร้อมรูปถ่ายจำนวน ๑ รูป	*photograph*
บัตรประจำตัวประชาชนและทะเบียนบ้าน หลักฐานการศึกษา	
ใบรับรองแพทย์ ผู้สนใจโทรฯสอบถามที่ ๒๘๒-๔๔๔๐-๑ ต่อ	*health certificate*
๑๑๔, ๑๑๕	

1. What is the type of profession they are looking for?

_____

2. What is the experience level or status of the position?

_____

3. How many positions will be filled?

_____

4. What is the deadline of this application?

_____

5. What is the salary?

_____

6. Are females eligible for this job?

_____

7. What is the age limit?

_____

8. Can a foreigner apply for this job?

_____

9. What documents are required with the application form?

_____

10. What is the telephone number to call for further information?

_____

Answers:
1. Construction worker.
2. Worker level 2 (temporary).
3. One.
4. December 22, 2000.
5. 6,075 Baht/month.
6. No, only for men.
7. Not less than 18 years old and maximum 55.
8. No, only a Thai citizen.
9. One photo, an ID card, a copy of house registration, education certificate(s) and a doctor's note.
10. Tel. 282-4440-1 ext. 114, 115.

Average income and living expenses of a middle class family with one child.

รายรับ	จำนวนเงิน	รายจ่าย	จำนวนเงิน
เงินเดือนตัวเอง	๑๕,๐๐๐	ค่าผ่อนบ้าน	๑๐,๕๐๐
งานพิเศษ	๕,๐๐๐	ผ่อนตู้เย็น-โทรทัศน์	๒,๒๐๐
เงินเดือนภรรยา	๑๒,๐๐๐	เครื่องซักผ้า	๑,๐๐๐
รวม	??????	ค่าน้ำค่าไฟ	๙๒๐
		ค่าโทรศัพท์	๕๐๐
		ค่าอาหารปิ่นโต	๓,๕๐๐
		ค่าอาหารกลางวัน	๒,๐๐๐
		ค่าอาหารโรงเรียน	๑,๐๐๐
		ค่าเรียนพิเศษลูก	๗๕๐
		ค่ารถเมล์/แท็กซี่	๑,๐๐๐
		เสื้อผ้า	๒,๐๐๐
		ค่าเรี่ยไร	๕๐๐
		ของใช้ที่จำเป็นในบ้าน	๑,๐๐๐
		ค่าใช้จ่ายอื่นๆ	๑,๐๐๐
		รวม	??????

Tip of the Day

In Thailand, it is very common for families to send their school age children, from grade 1 through high school, to a tutoring school after their regular school day ends or on the weekend. This is probably because of the competition to do well on the government's college entrance exam that will have a big part in deciding who is accepted into the best universities. Therefore tutoring services are a big business throughout the country, but especially in Bangkok.

Exercise 6
Budget your spending for a month and make a report on it.

Exercise 7
Study the three job ads and fill out the table. Use a dictionary.

(1)

ต้องการรับสมัครพนักงานเสิร์ฟหญิง ที่มีประสบการณ์หลายตำแหน่ง ทำงานอาทิตย์ละ ๔๐ ช.ม. (๘ เหรียญ/ช.ม.+ ค่าทิป) เลือกเวลาทำงานได้ สนใจติดต่อ (๖๕๐) ๗๐๖-๓๘๘๒

(2)

บริษัทร่วมทุนไทย-อเมริกัน ขณะนี้อยู่ในระหว่างการขยายงาน เปิดรับสมัครผู้จัดการฝึกหัด และ ซุปเปอร์ไวเซอร์ ๒๐ ตำแหน่ง วุฒิปริญญาตรี ไม่จำเป็นต้องมีประสบการณ์ เลือกเวลาทำงานได้ รายได้ ๑๒,๐๐๐ -๑๕,๐๐๐ บาท/เดือน ผ่านสัมภาษณ์แล้วเริ่มงานได้ทันที สนใจติดต่อ (๒) ๒๓๑-๓๗๗๗

(3)

ชาวอเมริกันรับสอนพิเศษภาษาอังกฤษช่วงปิดเทอมมี.ค.-พ.ค. เรียนเต็มวัน หรือครึ่งวัน เฉพาะนักศึกษาที่จบปริญญาตรีและเตรียมสอบโทเฟล สนใจติดต่อ นิด โทรฯ -๓๕๔-๑๕๗๒ ได้ทุกเวลา ค่าเรียนท่านละ ๓,๕๐๐ บาท รับรองผล

Adds placed by job seekers (write down the number of the ad(s))	ad
Adds placed by employers (write down the number of the ad(s))	ad
Types of professions mentioned	ad 1.
	ad 2.
	ad 3.
Education required	ad 1.
	ad 2.
	ad 3.
Full time or part time	ad 1.
	ad 2.
	ad 3.

Pay	ad 1.
	ad 2.
	ad 3.
Flexible hours	ad 1.
	ad 2.
	ad 3.

Answers:	
Adds placed by job seekers (write down the number of the ad(s))	ad 3
Adds placed by employers (write down the number of the ad(s))	ad 1 and 2
Types of professions mentioned	ad 1. wait person
	ad 2. training manager/supervisor
	ad 3. English tutor
Education required	ad 1. does not specify, but requires experience
	ad 2. bachelor's degree
	ad 3. bachelor's degree
Full time or part time	ad 1. full time
	ad 2. full time
	ad 3. any (full day or half day)
Pay	ad 1. $ 8 per hour + tip
	ad 2. ฿ 12,000-15,000
	ad 3. ฿ 3,500 per person
Flexible hours	ad 1. yes
	ad 2. yes
	ad 3. any

Exercise 8 (Group Work)
The class will work together as a group. The situation is that the class leader is interviewing prospective team members for an opening on his team. He will act as an interviewer and the other students become the interviewees. The interviewer asks questions to each student about where he or she works, what kind of job he or she does, how long he or she has worked, and his or her rank. Change roles so that different students can become the leader. Students can provide their own information or create an assumed identity.

Exercise 9 (Pair Work)
The students will be divided into pairs. The situation is that you are meeting your friend's brother for the first time. He is a civilian that works as a businessman. You're interested in what civilian jobs are and what you might earn. Ask your partner about what he does and whether he makes a decent living. Afterwards, reverse roles so both students can ask and respond to questions.

Exercise 10 (Pair Work)
The situation is that SFC Smith and SSG Jones run into each other at the commissary. SSG Jones mentions that it seems that the prices of everything have gone up and SFC Smith agrees on it. They exchange and compare information on the prices of items in the store and how much of their salary they have to devote to take care of their families.

Exercise 11 (Group Work)
The class will work together as a group. The situation is that the team has just returned from a deployment. When they arrive back in garrison they find that they have two new team members. The team is happy because they've been short-handed. But, they want to know about these new guys. The instructor will select two students to be the 'new guys'; the remainder of the class will play the returning team. The old hands will interview the new team members about their military careers.

Exercise 12 (Pair Work)
The situation is that Triam Udom□High School is having a festival celebrating the 100th Anniversary of the Foundation. The following is the list of alumni who have applied for volunteer jobs at the festival. You and your partner are on the organization committee for the festival and making a record of the volunteers. Using the following information, ask and answer questions about each alumnus' occupation and his/her workplace.

Example:

A. คุณชื่ออะไรครับ

B. ผมชื่อ สมชาย ศรีสังข์ ครับ

A. คุณทำงานอะไรครับ

B. ผมเป็นวิศวกรครับ

A. คุณทำงานที่ไหนครับ

B. ผมทำที่การทางพิเศษครับ

Name	Occupation	Workplace
สมชาย ศรีสังข์	วิศวกร	การทางพิเศษ

Exercise 13
Below is a list of job descriptions in English. List the appropriate profession for each job in Thai. Then write a complete sentence in Thai using each of the professions.

Building a house
Building a school
Repairing a bathroom
Treating a sick person
Sewing
Delivering letters
Selling merchandise
Repairing a car
Fishing
Cutting hair
Translating from one language to another
Cooking



Answers:	
Building a house	ช่างก่อสร้างกำลังซ่อมบ้านอยู่
Building a school	ช่างปูนกำลังก่อกำแพงตึก
Repairing a bathroom	ช่างประปากำลังซ่อมห้องน้ำ
Treating a sick person	หมอรักษาคนไข้
Sewing	ช่างตัดเสื้อกำลังเย็บผ้า
Delivering letters	บุรุษไปรษณีย์ทำหน้าที่ส่งจดหมาย
Selling merchandise	พนักงานขายของกำลังขายสินค้าให้ลูกค้า
Repairing a car	ช่างซ่อมรถทำงานที่อู่ซ่อมรถ
Fishing	ชาวประมงออกทะเลไปหาปลา
Cutting hair	ช่างตัดผมกำลังตัดผมให้เด็ก
Translating from one language to another	สุนทรีเป็นผู้แปลหนังสือเล่มนี้
Cooking	คนครัวกำลังทำอาหารอยู่ในครัว

ยัง … อยู่ "to be still (doing something)"

คุณแม่คุณยังทำงานอยู่หรือ	Is your mother still working?
เขายังเป็นนักเรียนอยู่	He is still a student.
เขายังพูดโทรศัพท์อยู่	He is still talking on the telephone.

ที่ relative pronoun: that, which, who, or whom

งานที่ผมทำ	The work that I do
รถที่คุณขับ	The car which you drive
คนที่อยู่ในห้อง	The person who is in the room
ผู้หญิงที่คุณชอบ	The woman whom you like

ที่ functions as a preposition: at

Question: Person + ทำงาน + ที่ไหน
Answers: Person + ทำ(งาน) + **อยู่ที่** + workplace

คุณทำงานที่ไหน
ผมทำ(งาน)อยู่ที่บริษัทไอ บี เอ็ม

เขาทำงานที่ไหน
เขาเป็นอาจารย์อยู่ที่ธรรมศาสตร์

The verb "to be": "เป็น"
To state what your profession is, use the verb **"เป็น"**

Question: Person + ทำงาน + อะไร
Answer: Person + **เป็น +** profession

คุณทำงานอะไร
ผมเป็นหมอ

เขาทำงานอะไร
เขาเป็นอาจารย์

ละ When used as the main part of the following structure, this word means "per" or "a ..."

อาทิตย์ละสามวัน	three days a (or per) week
ปีละสองครั้ง	twice a (or per) year

Prefixes used with different types of professions: the words may usually be translated by the English suffixes –er (or), -ian, -ist.

<u>คน</u>	**คนขับรถ** (driver) **คนครัว** (cook) **คนสวน** (gardener)
<u>พนักงาน</u>	**พนักงานสอบถาม** (information) **พนักงานสอบสวน** (investigator) **พนักงานขายของ** (salesperson) **พนักงานพิมพ์ดีด** (typist) **พนักงานโทรศัพท์** (telephone operator)
<u>เจ้าหน้าที่</u>	**เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง** (immigration officer) **เจ้าหน้าที่ตำรวจ** (police officer) **เจ้าหน้าที่เทศบาล** (city official)
<u>ช่าง</u>	**ช่างทอง** (goldsmith) **ช่างซ่อมรถ** (machanic) **ช่างก่อสร้าง** (construction worker) **ช่างตัดเสื้อ** (seamstress / tailor) **ช่างแก้นาฬิกา** (watch repairer)
<u>ผู้</u>	**ผู้บังคับบัญชา** (superior) **ผู้ใต้บังคับบัญชา** (inferior) **ผู้พิพากษา** (judge) **ผู้รับเหมา** (contractor) **ผู้จัดการ** (manager) **ผู้สื่อข่าว** (news correspondent) **ผู้อำนวยการ** (director)
<u>นัก</u>	**นักเรียน** (student) **นักศึกษา** (university student) **นักดนตรี** (musician) **นักร้อง** (singer) **นักท่องเที่ยว** (tourist) **นักหนังสือพิมพ์** (journalist) **นักสืบ** (detective) **นักมวย** (boxer) **นักฟุตบอลล์** (fooball player) **นักประพันธ์** (writer, author) **นักบิน** (pilot) **นักการเมือง** (politician) **นักกีฬา** (athlete)
<u>นาย</u>	**นายอำเภอ** (head official of an Amphoe) **นายทะเบียน** (registrar) **นายหน้า** (broker, commissioner) **นายจ้าง** (employer) <u>นาย</u> + military rank: <u>นาย</u>**พลเอก** (general) **นายแพทย์** (doctor)

กระทรวงการคลัง	Ministry of Finance
การเมือง	politics
กีฬา	sports
ของใช้ที่จำเป็นในบ้าน	household supplies
ข้าราชการ	government employee
คนขับรถ	driver
คนขายของ	salesperson
คนครัว	cook
คนซักผ้า	laundry person
คนทอผ้า	weaver
คนสวน	gardener
ครู	teacher
ค่า ราคา	cost, price
ค่าใช้จ่ายอื่นๆ	other expenses
ค่าโทรศัพท์	phone bills
ค่าน้ำค่าไฟ	utilities bills
ค่าผ่อนเครื่องซักผ้า	washer (repayment)
ค่าผ่อนตู้เย็น-โทรทัศน์	refrigerator / television repayments
ค่าผ่อนบ้าน	mortgage
ค่ารถเมล์/แท็กซี่	transportation (bus/taxi)
ค่าเรียนพิเศษลูก	tutoring fees
ค่าเรี่ยไร	social contributions (funeral, wedding, holiday gifts) and religious tithes.
ค่าอาหารกลางวัน	money for lunch
ค่าอาหารปิ่นโต	dinner catering
ค่าอาหารโรงเรียน	money for school lunch
งาน	job, work
งานพิเศษ	sideline job
เงิน	money, silver
เงินกู้ธนาคาร	bank loaned money
เงินเก็บ (เงินฝากออมทรัพย์)	savings
จำนวนเงิน	amount
จุฬาฯ	the oldest university in Bangkok

จู้จี้ (จุกจิก)	unreasonably particular
เจ้าหน้าที่ตำรวจ	police
ช่วยกัน	to help each other
ช่างก่อสร้าง	construction worker
ช่างตัดผม	barber
ช่างทอง	goldsmith
ช่างไม้	carpenter
ชาวนา, เกษตรกร	farmer
ชีวิต	life
ชีวิตความเป็นอยู่	life, living
เช่า ค่าเช่า	to rent, rent
ใช้	to use, to spend
ด้าน	in the field of
ตัวเอง	oneself
ต่างประเทศ	foreign
ตำแหน่ง, อัตรา	position
ทนายความ	attorney
ทหารบก	army
ทั่วๆไป	in general
ทำสวน	to do gardening
ทำหน้าที่	to do one’s duty, responsibility
ธนาคารกรุงเทพฯ	Bangkok Bank
ธุรกิจส่งออก	export business
นักธุรกิจหญิง	business woman
นั่นแหละ	particle of emphasis
นายจ้าง, หัวหน้า	boss
นายธนาคาร	banker
บริกร (คนเสริฟ)	waiter
บุรุษไปรษณีย์	postman
ประธานาธิบดี, ประธาน	President
ป้องกัน	to protect
ผู้จัดการ	manager

ผู้นำ	leader
แผนก	department
ฝึกงาน	on the job training
พนักงาน(เสมียน) พิมพ์ดีด	clerk typist
พยาบาล	nurse
พอใจ	to be satisfied
พอเพียง	adequate
เพราะ, ด้วยเหตุที่	because
เภสัชกร	pharmacist
มหาวิทยาลัย	university
แม่บ้าน	homemaker
ไม่ได้ทำงานนอกบ้าน	not working outside home
ยาม	security man
รวม	total
รับจ้าง	to work for money
รายจ่าย	living expenses
รายรับ	income
เรื่องที่สำคัญ	important matters
โรงเรียน	school
เลขานุการ	secretary
วงการ	circle, field, realm
ว่างงาน	unemployed
วิศวกร	engineer
ศาสตราจารย์	professor
สมุหบัญชี	accountant
ส่วนใหญ่	for the most part
สอนหนังสือ	to teach (a book)
สำนักงาน	office
เสื้อผ้า	clothes
หมดไป	to be used up, consumed
หมอตา, จักษุแพทย์	ophthalmologist
หมอฟัน, ทันตแพทย์	dentist

เหมือน	to be the same as
อาจารย์	teacher (who has a degree)
อาหาร	food
อีกไม่นาน	soon

In Thailand, women are taking on new roles beyond that of homemaker. Middle and upper class Thai women are becoming engineers, pilots, doctors, politicians, government officials, and even military and police officers. For lower class women opportunities in non-farming jobs have been opened up in light manufacturing, such as silicon chip and other high technology manufacture, as well as more traditional garment and shoe industries.

Thais regard employment as a government official or military officer as carrying high prestige. Although such jobs do not pay well, they guarantee near total job security. Government officials and military officers usually get subsidies for housing, free health care, reimbursement for their children's education and transportation. There are still some upper class Thais who look down on big business, because they are usually run by Chinese immigrants and other ethnic minority groups which include Malays and Indians.

Salaries in Thailand, for both the government and the military do not provide what most Americans would consider decent living conditions unless one is a high level civil servant or military officer. For example, a second lieutenant in the the Royal Thai Army or a junior government official can earn as little as $275 a month. A bank teller can earn approximately $150 a month. To survive, these people rely on the traditional Thai family support structure. Unmarried young adults will still live and be supported by their parents. For married couples who have children, there is no day care as in the USA, but instead the children are looked after by the grandparents. Half of the population are in labor forces with the minimum wage of about $4 a day.

Government officials and career military retire at age 60. They can choose a lump sum pension or monthly payment. Due to recent military force reductions, career soldiers who retire earlier than age 60 will be promoted to the next rank for retirement pay purposes.

The cost of living in Thailand

The cost of living in Thailand is still considered relatively low compared to the U.S. or other Western countries. However, it varies from city to city and depends mostly on individual lifestyle. For example, a less fortunate person can only send their children to a free public school while the middle and upper class prefer to send their children to exclusive private schools.

In Thailand, poor people either live in government housing with their whole family in one room, or rent sub-standard housing in a poor neighborhood. Renting a place to live is not a common practice in Thailand. A young couple just starting out either try to buy a small house of their own or simply continue living with their parents. Most rental housing is built for European or American expatriates who can afford to pay rental rates comparable to those in big US cities.

In general a family of four can eat well with 200 baht daily provided that they cook at home. Hotel restaurants are usually expensive because they mostly cater to Western visitors or Thais with expense accounts.

All cars are imported therefore the price is very high. Most people depend on public transportation but are often crowded. The bus drivers put their passengers at risk by overloading their vehicles and going at high speed in search of other potential passengers along the road. Taxis seem cheap to foreigners, but not for most Thai people. To save time and money one should be ready to walk (carefully watching for cars and motorcycles) since the traffic in Bangkok is one of the worst in the world.

Here are common types of family-owned occupations outside Bangkok, the capital city:



Pottery



Umbrella Painting

Number of Employed Persons by Occupation for Whole Kingdom in the year 2000 (in thousands):

- Professional, technical and related workers 2,113.5
- Administrative, executive and managerial workers 921.1
- Clerical workers 1,145.7
- Sales workers 4,274.4
- Farmers, fishermen, hunters 16,177.6
- Works in transport and communication 1,163.9
- Craftsmen, production process workers 5,517.6
- Service, sports and recreation workers 1,681.0
- Workers not classifiable by occupation 5.8

Average Wages of Employed Persons by Industry for Whole Kingdom in the year2000 (in Baht / month)

- Agriculture 3,147
- Mining 6,332
- Manufacture 5,846
- Construction 4,872
- Electricity, sanitary services 13,675
- Commerce 8,265
- Transport 11,465
- Services 8,472

(Source : Report of the Labor Force Survey, August 2000, National Statistical Office)

Average Monthly Income and Expenditure of Household size 3.7 in the year 1999 is 12,729 Baht. (Exchange rate in December 2000: 1USD = 42 baht)

(Source: The 1999 Household Socio-economic Survey, National Statistical office)

Activity 1
Match each sentence with the appropriate word.

1. เขาทำงานที่ศาล	A. barber
2. เขารับจ้างขับรถ	B. military
3. เขาทำงานในร้านอาหาร	C. teacher
4. เขาทำงานในโรงพยาบาล	D. driver
5. เขาเป็นทหารบก	E. judge
6. เขาเป็นช่างตัดผม	F. cook
7. เขาสอนเด็กๆที่โรงเรียน	G. doctor

Answers: 1. E 2. D 3. F 4. G 5. B 6. A 7. C

Activity 2
Match each beginning on the left with a logical completion from the right.

1. คุณทำงาน	a. …ไปเชียงใหมกี่กิโล
2. ผู้รับเหมา	b. …เกษียณแล้วหรือยัง
3. เขาได้เงินเดือน	c. … ว่างงานอยู่
4. คุณพ่อคุณ	d. … ต้องการช่างก่อสร้าง
5. น้องชายผม	e. … ๑๒ กิโล
6. น้องสาวดิฉันยัง	f. … เดือนละเท่าไร
7. เขาขับรถวันละ	g. … ที่ไหน
8. สมศรีมีรายได้	h. … กี่บาท
9. ระยะทางจากกรุงเทพฯ	i..... ดีไหม
	j. … กำลังฝึกงาน

Answers: 1. g 2. d 3. f 4. b 5. j 6. c 7. e 8. i 9. a

Activity 3 (Class Work)
Class activity. Your instructor will ask you how good of a living various people make. Answer. (You can refer to the occupation / income table in the culture notes)

Example: หมอมีรายได้ดีไหม
ครับ หมอมีรายได้ดีมาก

Activity 4 (Class Work)
Each student is in charge of making a survey to poll which profession makes the most income. Brainstorm with your instructor about possible professions to discuss and make a list. Then go around the class and poll your classmates. At the end, the instructor will record your findings on the board and compare which profession makes the highest income.

Example: A: อาชีพอะไรมีรายได้ดีที่สุด
B: หมอ

Activity 5 (Group Work)
One student chooses a famous person. The others take turns asking yes/no questions to try to find out whom the celebrity is. Here are some suggestions:

Madonna	Bill Clinton	Tom Cruise	Margaret Thatcher
Bill Gates	Michael Jordan		

Examples: เขาทำงานหรือเปล่า
เขามีรายได้ดีไหม
เขาอยู่ในวงการเมือง /ทีวี / หนัง / กีฬา / คอมพิวเตอร์ หรือเปล่า

Activity 6 (Pair Work)
Take turns and ask each other questions about your military career.

1. How long have you been in the Army?
2. Where is your last assignment?
3. Did you enjoy your station there?
4. What is your position?
5. How much do you make a year?
6. Do you think you make a good living?

Activity 7 (Pair Work)
Imagine that you handle payroll at your workplace. Your boss wants you to write a report listing the salaries of ten different people – each of whom does a different job at the company. Working with a partner, write down the salaries and types of jobs using full sentences.

Activity 8 (Pair Work)
Working in pairs, pretend that you and your partner are managers of a new hospital and you need a number of employees with varying skills – ranging from doctors to janitors. Write hiring announcements for the various occupations specifying the skills needed for each position. Write at least ten hiring announcements for ten different positions.

Activity 9 (Pair Work)
Imagine that one of you is a landlord, the other a renter. The apartment in question needs a lot of repairs so the renter needs to ask the landlord for a carpenter, a plumber, a painter, etc. to get the apartment into shape. The landlord should suggest the names and phone numbers of people who can do the repairs and maintenance, and what they charge.

Activity 10 (Pair Work)
One person can pretend to be a career counselor and the other a university student. The student is seeking advice on possible careers. Discuss various degrees and careers. What kind of training does each job require? How well does it pay? What are the important aspects to consider before entering each field?



Activity 11 (Group Work)
Each student should give a personal history describing where he or she formerly worked and lived. Give details of former jobs, apartments and homes, schools, the cost of living, etc. Which place was the cheapest and which was the most expensive to live?

Activity 12 (Group Work)
The class will work together as a group. Each student will be given five minutes to prepare a self-introduction to the class. Then, they will give a short autobiography to the class concerning their education, occupations, and family background. Class members will take turns asking additional information. Students may use their own information or create an identity.

Activity 13 (Group Work)
The class will be divided into three groups of students. Each student within the group will assume an identity, including a career and an income. Ask your group mates about his/her occupation, monthly income and annual income.

Activity 14 (Group Work)
While still in the same groups as above, students will take turns describing their identity, occupation and income, to the rest of the class. Members of the other groups must try to determine the occupation from the cues provided. Alternate turns so that everyone in the group gets a chance.

Activity 1 (Pair Work)
Below is a table listing some celebrities' earnings for 1999. Your partner has the information missing from your table and vice versa. Take turns asking questions to help you fill in the blanks.

Student A
Earnings for the year 1999 (Forbes Magazine)

Name	Money Rank	Earnings in millions
George Lucas	1	$400 m
	2	$150 m
Tom Hanks	3	$71.5 m
The Rolling Stones	4	
	4	$50 m
Tiger Woods	6	
Michael Jordan	7	$40 m

Student B
Earnings for the year 1999 (Forbes Magazine)

Name	Money Rank	Earnings in millions
	1	$400 m
Oprah Winfrey	2	
Tom Hanks	3	
The Rolling Stones	4	$50 m
Julia Roberts	4	$50 m
	6	$47 m
	7	$40 m

Activity 2
Listen to the instructor's dialogue between John and Somsak. Check who is working outside the home and who is not. Write down what each member does.

Names	Working outside the home	Not working outside
สุนี (ยาย)		
ประพันธ์ (ตา)		
ประพจน์ (พ่อ)		
เสาวณีย์ (แม่)		
ราตรี (พี่สาว)		
อุษา และ สำราญ (ป้ากับลุง)		

Instructor's reading:
John: คุณพ่อคุณเกษียณแล้วหรือยัง
Somsak: ยังครับ อีกสองปี ท่านเป็นอาจารย์อยู่ที่จุฬาฯ คุณตาคุณยายผมเลิกทำงานแล้ว คุณแม่ผมยังทำงานอยู่ที่ธนาคารกรุงเทพฯ เป็นผู้จัดการแผนกต่างประเทศ พี่สาวผมทำธุรกิจส่งออก มีบ้านเป็นสำนักงานอยู่ที่เชียงใหม่ คุณป้ากับสามีช่วยกันทำสวนผลไม้ ท่านมีที่ทำสวนหลายไร่ที่เชียงราย

Answers: สุนี (ยาย) ประพันธ์ (ตา) ราตรี (พี่สาว) อุษา และ สำราญ (ป้ากับลุง) ไม่ได้ทำงานนอกบ้าน

Activity 3 (Pair Work)
Ask your partner what five of his/her family members do for a living. Take notes so that you can report to the class. Example: คุณแม่คุณทำงานอะไร

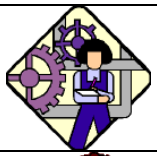
Activity 4 (Group Work)
Work in groups. Compare civilian and military jobs – including the salaries. Which jobs are similar and which are different? Which ones pay the best? Which ones pay the worst?

Activity 5 (Group Work)
Students will take turns giving an oral report about their families and the types of jobs that they have or have had in the past. After each report, the other class members can ask questions about where, for whom and other questions that they may have. One student goes to the blackboard and records the information that has been provided; include information about each student's father, mother, spouse, brother and sister. (Fabricate information when necessary to complete the chart). Which occupation is most common among the class's families? Which is most unique?

Activity 6 (Group Work)
Assume that you are interested in one job but you need more information to make up your mind for certain. Write a letter to the company or to the institution concerned and ask them about the skills, requirements, benefits, and salary of the job. Inquire also about the cost of living in the area.

Activity 7 (Group Work)
Imagine that you want to buy a car or other expensive items but you are not certain if you can afford it. Write down all of your living expenses and income. Then calculate your available funds.

Activity 8 (Group Work)
The class will work in a group setting where the instructor will act as the facilitator and assign roles from the occupations listed. The situation is that you have been invited to a social function where you are expected to get to know the other people present. It is a diverse group of people, some of whom you may never see again. Still, you have to be social. Mingle at the party talking with the various guests. Make sure that you meet everyone and try to obtain as much information from each guest as you can. You cannot tell when you may need someone with the skills that they have. Be subtle in your approach so that you don't inadvertently offend someone. You can expect to meet some people who have the occupations on the next page.

(1)		ตำรวจ
(2)		หมอฟัน (ทันตแพทย์)
(3)		บริกร (คนเสริฟ)
(4)		พ่อครัว/กุ๊ก
(5)		ครู /อาจารย์
(6)		ชาวสวน
(7)		พนักงานบริษัท
(8)		คนขับแท็กซี่
(9)		วิศวกร
(10)		หมอ/แพทย์

Activity 1
Listen to the following professions. Then reorder the letters to spell out the correct name.

ทพย์แ	วรวิกศ	หรทา	ราจย์าอ	กบินัน	นยมีเส
วจำตร	บ้ม่แนา	ตัช่ดงผาม	ขันบคถร	มเบผู้รัหา	ช่ม้งไา

Audio Script and Answers:

แพทย์	วิศวกร	ทหาร	อาจารย์	นักบิน	เสมียน
ตำรวจ	แม่บ้าน	ช่างตัดผม	คนขับรถ	ผู้รับเหมา	ช่างไม้

Activity 2
Pretend that you are a pilot and your brother is an engineer. Your friend's two sons want to become pilots or engineers. Write a letter to your friend explaining the requirements, responsibilities, and skills of these two professions.

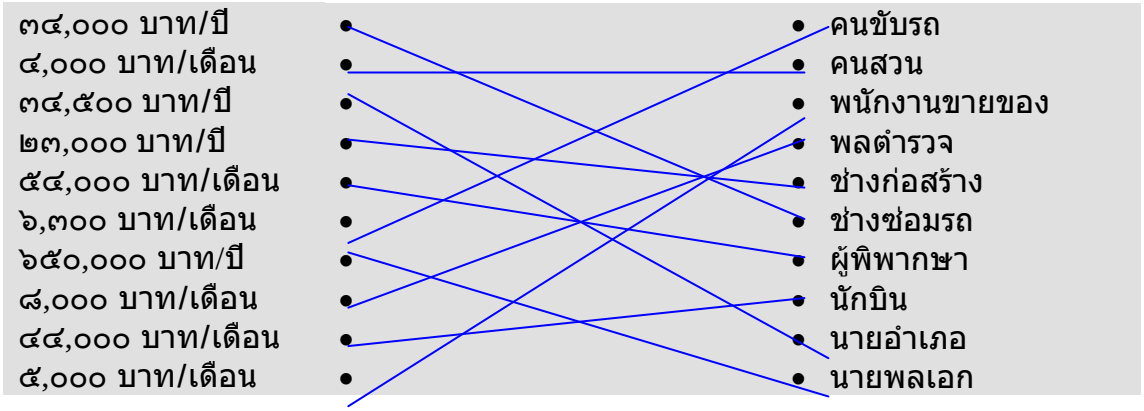
Activity 3
Pretend that you are a manager of a new hospital and you need a number of employees with varying skills – ranging from doctors to janitors. Write hiring announcements for the various occupations, specifying the skills needed for each position. Write at least ten hiring announcements for ten different positions.

Activity 4
Listen to the recording and match the following incomes with the occupations.

๓๔,๐๐๐ บาท/ปี	•	• คนขับรถ
๔,๐๐๐ บาท/เดือน	•	• คนสวน
๓๔,๕๐๐ บาท/ปี	•	• พนักงานขายของ
๒๓,๐๐๐ บาท/ปี	•	• พลตำรวจ
๕๔,๐๐๐ บาท/เดือน	•	• ช่างก่อสร้าง
๖,๓๐๐ บาท/เดือน	•	• ช่างซ่อมรถ
๖๕๐,๐๐๐ บาท/ปี	•	• ผู้พิพากษา
๘,๐๐๐ บาท/เดือน	•	• นักบิน
๔๔,๐๐๐ บาท/เดือน	•	• นายอำเภอ
๕,๐๐๐ บาท/เดือน	•	• นายพลเอก

Audio Script:
พนักงานขายของ มีรายได้เดือนละ ๕,๐๐๐บาท
นายพลเอกมีรายได้ปีละ ๖๕๐,๐๐๐ บาท
นักบินมีรายได้เดือนละ ๔๔,๐๐๐ บาท
ช่างซ่อมรถมีรายได้ปีละ ๓๔,๐๐๐ บาท
นายอำเภอมีรายได้ปีละ ๓๔,๕๐๐ บาท
พลตำรวจมีรายได้เดือนละ ๘,๐๐๐ บาท
ช่างก่อสร้างมีรายได้ปีละ ๒๓,๐๐๐ บาท
ผู้พิพากษามีรายได้เดือนละ ๕๔,๐๐๐ บาท
คนสวนมีรายได้เดือนละ ๔,๐๐๐ บาท
คนขับรถมีรายได้เดือนละ ๖,๓๐๐ บาท

Answers:



Activity 5
Listen to the dialogue, and answer the questions.

1. What is the father's occupation?
2. Where does he work?
3. How long has he had that job?
4. How much does he earn?
5. How does the father like working there?

Audio Script:
ลูกชาย: คุณพ่อทำงานที่กระทรวงการคลังมาตั้งแต่เมื่อไรครับ
พ่อ: พ่อเริ่มทำงานตั้งแต่ปีพ.ศ. ๒๕๒๐ ก่อนลูกเกิด ๒ ปี ...ก็ ๒๓ ปีมาแล้ว
ลูกชาย: เงินเดือนดีไหมครับ
พ่อ: ก็เหมือนข้าราชการทั่วๆไปนั่นแหละ เงินเดือนน้อย แต่เงินก็ไม่ใช่เรื่องที่สำคัญที่สุดของชีวิตเสมอไป พ่อสนุกกับงานที่ทำก็พอใจแล้ว

Answers:
1. He is a government employee.
2. He works at the Ministry of Finance.
3. He has that job for 23 years.
4. It does not say how much but it is not very good pay.
5. He enjoys working there.

Activity 6
Supply the answer in writing, based on the picture cues given.

Example: คุณมานะทำงานอะไร
เขาเป็น<u>ช่างตัดผม</u>



มานะ



คุณสมัคร



คุณวีรชัย



คุณอินทิรา



คุณประจวบ



คุณหิรัญ



คุณเสาวรินทร์

1. คุณสมัครทำงานอะไร

   _____

2. คุณวีรชัยทำงานอะไร

   _____

3. คุณอินทิราทำงานอะไร

   _____

4. คุณประจวบทำงานอะไร

   _____

5. คุณหิรัญทำงานอะไร

   _____

6. คุณเสาวรินทร์ทำงานอะไร

   _____

Answers:
1. **เขาเป็นหมอ**
2. **เขาเป็นนักธุรกิจ**
3. **เขาเป็นแม่บ้าน**
4. **เขาเป็นพนักงานพิมพ์ดีด / เสมียนพิมพ์ดีด**
5. **เขาเป็นวิศวกร**
6. **เขาเป็นครู / อาจารย์**

Activity 7
Write a report on the monthly spending of this family:

Sumeth and Suree work together for a living. This couple makes 28,000 Baht on average a month. Their fixed expenses include 2000 Baht in savings; 10,000 Baht in bank loan repayments; 500 Baht of tutoring expenses for their son; and 2,000 Baht of various taxes and social obligations (funeral, wedding, holiday gifts) and religious tithes. Food and clothing cost about 6,000 Baht and 3,500 Baht is spent for car maintenance. The couple spends 3,000 Baht for pocket money and gives 1,000 Baht to Suree's mother.

Answers:

รายรับ	จำนวนเงิน	รายจ่าย	จำนวนเงิน
เงินเดือน	๒๘,๐๐๐	ฝากธนาคาร	๒,๐๐๐
		ใช้หนี้ธนาคาร	๑๐,๐๐๐
		ค่าเรียนพิเศษลูก	๕๐๐
		ค่าเรี่ยไร	๒,๐๐๐
		ค่าอาหาร เสื้อผ้า	๖,๐๐๐
		ค่าบำรุงรักษารถ	๓,๕๐๐
		เงินติดกระเป๋า	๓,๐๐๐
		ให้แม่สุรีย์	๑,๐๐๐
		รวม	๒๘,๐๐๐